

IBM Garage for Watson

Μετά την αποδοχή της παραγγελίας του Πελάτη, η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών θα διέπει τις Υπηρεσίες Επιτάχυνσης που υποστηρίζουν την Υπηρεσία Cloud του Πελάτη. Στα αντίστοιχα έγγραφα παραγγελίας παρέχονται πληροφορίες τιμολόγησης και πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με την παραγγελία του Πελάτη.

1. Υπηρεσίες Επιτάχυνσης

Η IBM παρέχει τις ακόλουθες εξ αποστάσεως παραδιδόμενες υπηρεσίες. Όλες οι υπηρεσίες θα παρέχονται σε μια τοποθεσία της IBM, εκτός εάν άλλως καθορίζεται. Οι όροι με κεφαλαία γράμματα στην αρχή των λέξεων για τους οποίους δεν παρέχεται ορισμός στη Σύμβαση ορίζονται στο Άρθρο 5.4. Σημειώστε ότι η IBM θα επιχειρήσει την παράδοση αυτών των υπηρεσιών στην τοπική γλώσσα όπου αυτό είναι δυνατό, ωστόσο η προεπιλεγμένη γλώσσα για την παράδοσή τους είναι τα Αγγλικά.

1.1 Services (Υπηρεσίες)

Ο Πελάτης μπορεί να επιλέξει από τις ακόλουθες διαθέσιμες υπηρεσίες.

1.1.1 IBM Garage Design Thinking Workshop for Watson

Αυτή η Υπηρεσία Cloud αξιολογεί τα επιχειρηματικά προβλήματα/Σενάρια Χρήσης του Πελάτη μέσω ενός εργαστηρίου Σχεδιαστικής Σκέψης (Design Thinking) για το οποίο ο Πελάτης μπορεί να αποφασίσει τη δημιουργία μιας χωριστής εφαρμογής που αξιοποιεί τις Υπηρεσίες Τεχνητής Νοημοσύνης (AI) του IBM Watson και άλλες λύσεις της IBM.

Για τη λήψη της Υπηρεσίας Cloud, ο Πελάτης οφείλει να παρέχει:

- Μια διεπιστημονική ομάδα που θα συμμετέχει στο εργαστήριο, και
- Μια ιδέα ή ένα Σενάριο Χρήσης.

Κατά τη διάρκεια αυτής της Υπηρεσίας Cloud, η IBM θα διεξαγάγει ένα εργαστήριο IBM Design Thinking που αξιοποιεί την τεχνογνωσία μιας κοινής ομάδας εκτέλεσης έργου που θα αποτελείται από στελέχη που είναι εξειδικευμένα στην παροχή υπηρεσιών IBM Cloud Garage & IBM Watson Expert and Delivery Services. Το εργαστήριο IBM Design Thinking περιλαμβάνει έως τρία άτομα για μία εβδομάδα (έως 5 ημέρες) και έως 96 ανθρωπόωρες σε ένα IBM Garage ή σε άλλη τοποθεσία της IBM. Το Σενάριο Χρήσης του εργαστηρίου IBM Design Thinking ορίζεται κατόπιν συζήτησης του Πελάτη με την ομάδα της IBM πριν την έναρξη του εργαστηρίου.

Κατά τη διάρκεια του πρακτικού εργαστηρίου, η IBM θα βοηθήσει τον Πελάτη στην εξέταση των δηλώσεων προβλημάτων και ευκαιριών και έως τριών (3) αντίστοιχων χρηστών σε συνάρτηση με τις παρεχόμενες υποστηρικτικές πληροφορίες και υλικά. Η IBM θα διεξαγάγει το εργαστήριο εφαρμόζοντας τις γενικές έννοιες και τις μεθόδους του IBM Design Thinking για τη σχεδίαση των σκοπούμενων εστιασμένων στους χρήστες αποτελεσμάτων και τη συσχέτισή τους με τις γνωσιακές δυνατότητες του IBM Watson για την περαιτέρω υποστήριξή τους.

Στις σχετικές δραστηριότητες μπορεί να περιλαμβάνονται οι εξής:

- Εντοπισμός των προβλημάτων/αναγκών των χρηστών,
- Ορισμός των χαρακτηριστικών χρηστών (user personas),
- Σύσκεψη ανταλλαγής ιδεών για τη λύση,
- Προσδιορισμός υποθέσεων και δοκιμασιών/πειραμάτων,
- Ορισμός ενός Ελάχιστου Βιώσιμου Προϊόντος (Minimum Viable Product ή MVP),
- Διερεύνηση της τεχνικής Αρχιτεκτονικής της Λύσης, συμπεριλαμβανομένης της υβριδικής αρχιτεκτονικής cloud και των δυναμικών σημείων ενοποίησης, χρησιμοποιώντας το IBM Cloud ως την πλατφόρμα για τη λύση, και
- Δημιουργία του εννοιολογικού σχεδίου με τη χρήση wireframes, αν απαιτείται.

Το αποτέλεσμα της Υπηρεσίας Cloud είναι ο ορισμός ενός έργου Ελάχιστου Βιώσιμου Προϊόντος (Minimum Viable Product ή MVP), ένας Οδικός Χάρτης Ανάπτυξης (Development Roadmap) για την επίτευξη του MVP και μια λίστα των αντίστοιχων Υπηρεσιών Watson που μπορεί να χρησιμοποιήσει ο Πελάτης για την επίτευξη του MVP.

1.1.2 IBM Garage MVP Build for Watson

Αυτή η Υπηρεσία Cloud παρέχει τις υπηρεσίες μιας κοινής ομάδας εκτέλεσης έργου IBM Garage & Watson Expert and Delivery Services για μία εβδομάδα σε ένα IBM Garage ή άλλη τοποθεσία της IBM για τη γρήγορη κατασκευή ή βελτίωση ενός Ελάχιστου Βιώσιμου Προϊόντος (MVP) στο IBM Cloud. Η ομάδα της IBM θα αποτελείται από τους ακόλουθους ρόλους, ενώ οι απαιτούμενες ενέργειες κάθε ρόλου θα αποφασιζονται από την IBM με βάση το εύρος που έχει οριστεί για το προϊόν MVP.

- Ένας ή περισσότεροι IBM Developers που συνεργάζονται ως ζεύγος προγραμματιστών ("paired programmers") με προγραμματιστές του Πελάτη, προκειμένου να βοηθήσουν τον Πελάτη παρέχοντας συμβουλές για την ανάπτυξη εφαρμογών για το IBM Cloud.
- Ένας IBM Designer ο οποίος θα βοηθά τον Πελάτη παρέχοντάς του συμβουλές για θέματα Σχεδίασης Εμπειρίας Χρηστών/οπτικής σχεδίασης.
- Ένας IBM Technical Lead ο οποίος θα βοηθά τον Πελάτη παρέχοντας συμβουλές σε επίπεδο ηγετικών στελεχών για την ανάπτυξη προϊόντων για το IBM Cloud.
- Ένας IBM Solution Architect για τη μετάφραση των επιχειρηματικών αναγκών του Πελάτη σε προσαρμοσμένες Λύσεις της IBM.
- Ένας IBM Cognitive Engineer ο οποίος θα συνεργάζεται με τους Εξειδικευμένους Τεχνικούς του Πελάτη στην εκπαίδευση των Υπηρεσιών Watson.

Εάν η Υπηρεσία Cloud παρέχεται κατά την πρώτη εβδομάδα ενός έργου ανάπτυξης MVP, θα διεξαχθεί μια δραστηριότητα εκκίνησης (Inception) κατά την οποία η ομάδα εκτέλεσης έργου του IBM Garage και ο Πελάτης θα συμφωνήσουν σε μια ιεραρχημένη λίστα των Ιστοριών Χρηστών οι οποίες θα ορίζουν την εμβέλεια της εφαρμογής MVP. Η λίστα των Ιστοριών Χρηστών θα αποθηκευτεί σε ένα εργαλείο διαχείρισης της υποδομής αποθήκευσης της ομάδας. Η ιεράρχηση των Ιστοριών Χρηστών θα υπόκειται σε τακτική ανασκόπηση και θα συντηρείται στο εργαλείο διαχείρισης της υποδομής αποθήκευσης της ομάδας από τον Υπεύθυνο Προϊόντος του Πελάτη, σε συνεννόηση με την ομάδα του IBM Garage.

Το παραδοτέο της υπηρεσίας IBM Garage MVP Build είναι το από κοινού συμφωνηθέν σύνολο Ιστοριών Χρηστών και τεχνουργημάτων εφαρμογής που παραδίδονται στο IBM Cloud.

2. Φύλλα Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων

2.1 IBM Garage Design Thinking Workshop for Watson

Δεν υπάρχει Φύλλο Δεδομένων για αυτή την Περιγραφή Υπηρεσιών.

Επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

- Αυτή η Υπηρεσία δεν προορίζεται για την επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα που διέπονται είτε 1) από τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (General Data Protection Regulation - "GDPR" - Κανονισμός ΕΕ 2016/679), είτε ii) από άλλους νόμους περί προστασίας δεδομένων οι οποίοι προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa/dpl>. Ο Πελάτης υποχρεούται να διασφαλίζει με δική του ευθύνη ότι το παρεχόμενο Περιεχόμενο δεν περιλαμβάνει Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που διέπονται είτε 1) από τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (General Data Protection Regulation - "GDPR" - Κανονισμός ΕΕ 2016/679), είτε ii) από άλλους νόμους περί προστασίας δεδομένων οι οποίοι προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa/dpl>.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε αλλαγής, ο Πελάτης θα ειδοποιήσει την IBM εγγράφως και η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων της IBM (Data Processing Addendum - "Πρόσθετη Πράξη DPA"), που είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa>, και ένα συμφωνηθέν από τα συμβαλλόμενα μέρη Παράρτημα DPA θα τεθούν σε εφαρμογή, θα ενσωματωθούν στη Σύμβαση και θα κατισχύουν οποιωνδήποτε αντικρουόμενων όρων στη Σύμβαση.

2.2 IBM Garage MVP Buildfor Watson

Η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - Πρόσθετη Πράξη DPA) της IBM, που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa>, και το(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων (τα οποία αναφέρονται ως φύλλο(-α) δεδομένων ή Παράρτημα(-τα) DPA), που διατίθενται στις ιστοσελίδες που παραπέμπουν οι παρακάτω διασυνδέσεις, παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες για την προστασία δεδομένων στις Υπηρεσίες Cloud και τις επιλογές που παρέχουν οι Υπηρεσίες Cloud για τα είδη Περιεχομένου που μπορεί να υφίστανται επεξεργασία, τις

εμπλεκόμενες δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων, καθώς και τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Η Πρόσθετη Πράξη DPA διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο, εάν και στο βαθμό που ισχύουν i) ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) ή ii) άλλοι νόμοι περί προστασίας δεδομένων που προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa/dpl>.

3. Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών και Τεχνική Υποστήριξη

Δεν παρέχεται Σύμβαση Επιπέδου Παροχής Υπηρεσιών ή Τεχνική Υποστήριξη για την παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών.

4. Δικαιώματα και Τιμολόγηση

4.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Η Υπηρεσία Επιτάχυνσης καθίσταται διαθέσιμη βάσει του μετρικού συστήματος χρέωσης που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- Δέσμευση (Engagement) είναι μια επαγγελματική ή εκπαιδευτική υπηρεσία που σχετίζεται με τις Υπηρεσίες Cloud.

4.2 Χρεώσεις για Εξ Αποστάσεως Υπηρεσίες

Μια εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία θα λήξει 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς της, ανεξάρτητα από το εάν η εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία έχει χρησιμοποιηθεί.

5. Πρόσθετοι Όροι

Για τις Συμβάσεις Υπηρεσιών Cloud (ή ισοδύναμες βασικές συμβάσεις cloud) που συνάφθηκαν πριν την 1η Ιανουαρίου 2019, ισχύουν οι όροι που αναφέρονται στον ιστότοπο <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Γενικές Πληροφορίες

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να αναφέρει τον Πελάτη δημοσίως ως συνδρομητή των Υπηρεσιών Cloud σε διαφημίσεις και σε δημοσιεύσεις στον τύπο.

Ο Πελάτης μπορεί να προτείνει στην IBM την ενίσχυση των προϊόντων και υπηρεσιών της ("Σχόλια"). Ο Πελάτης δεν έχει καμία υποχρέωση να παρέχει Σχόλια και η IBM έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί όλα τα Σχόλια που παρέχει ο Πελάτης.

5.2 Παραδοτέα

Τα στοιχεία που θα παραδίδονται στον Πελάτη είναι Υλικά Έργου. Τα Υλικά Έργου θα παραδίδονται σε μορφή ηλεκτρονικών εγγράφων.

Ο Πελάτης θα είναι κάτοχος των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας επί των Υλικών του Έργου.

5.3 Παραχωρηθείσες Άδειες Χρήσης

5.3.1 Άδεια Χρήσης Υφιστάμενων Προϊόντων Διάνοιας

Στο βαθμό που έχουν ενσωματωθεί Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας σε οποιαδήποτε Υλικά Έργου ή σε στοιχεία που παραδίδονται στον Πελάτη βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών, η IBM χορηγεί στον Πελάτη μια ανέκκλητη (με την επιφύλαξη της τήρησης των υποχρεώσεων πληρωμής του Πελάτη), μη αποκλειστική, παγκόσμιας ισχύος άδεια χρήσης, εκτέλεσης, αναπαραγωγής, εμφάνισης σε οθόνη, λειτουργίας και δημιουργίας παράγωγων έργων Υφιστάμενων Προϊόντων Διάνοιας που δεν είναι Υφιστάμενα Παραχωρηθέντα με Άδεια Χρήσης Προϊόντα Διάνοιας.

5.4 Ορισμοί

Περιεχόμενο (Content) – Περιεχόμενο είναι όλα τα δεδομένα, το λογισμικό και οι πληροφορίες που ο Πελάτης ή η IBM ή οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες τους παρέχουν ή εισάγουν στην Υπηρεσία Cloud ή για τις οποίες εκχωρούν το δικαίωμα πρόσβασης μέσω της Υπηρεσίας Cloud (αντίστοιχα "Περιεχόμενο Πελάτη" και "Περιεχόμενο IBM"). Στο Περιεχόμενο περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, δεδομένα, βάσεις δεδομένων, σώματα περιεχομένου, λεξικά, ζεύγη ερωτήσεων/απαντήσεων και άλλα υπομνηματισμένα δεδομένα εκπαίδευσης ή άλλες πληροφορίες που παρέχονται από ή για λογαριασμό του Πελάτη ή της IBM βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών για το σκοπό της χρήσης των εν λόγω υλικών με το IBM Watson. Διευκρινίζεται ότι στο Περιεχόμενο ενός συμβαλλόμενου μέρους δεν

περιλαμβάνεται περιεχόμενο που είναι δημοσίως διαθέσιμο ή το Περιεχόμενο του άλλου συμβαλλόμενου μέρους. Το "**Σχετικό Περιεχόμενο**" (Related Content) ενός συμβαλλόμενου μέρους είναι οποιαδήποτε δεδομένα, οντολογίες, ταξινομίες, οργανωτικά δεδομένα, δομές, σχήματα ή γραφήματα γνώσεων που αντλούνται αποκλειστικά από το Περιεχόμενο του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους, είτε αυτά παρέχονται από το εν λόγω συμβαλλόμενο μέρος είτε δημιουργούνται βάσει της Περιγραφής Υπηρεσιών και χρησιμοποιούνται για την απορρόφηση (ingestion) Περιεχομένου του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους από το IBM Watson. Το Σχετικό Περιεχόμενο που δημιουργείται βάσει της Περιγραφής Υπηρεσιών δεν θα παραδίδεται στον Πελάτη.

Οδικός Χάρτης Ανάπτυξης (Development Roadmap) – Ένα σύνολο εργασιών ανάπτυξης γενικού που περιγράφουν σε γενικό επίπεδο τα απαιτούμενα για την υλοποίηση μιας λύσης ή/και την αντιμετώπιση ζητημάτων που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή, και οι αντίστοιχες αλληλεξαρτήσεις τους που θα χρησιμοποιούνται ως δεδομένα εισόδου για τη δημιουργία ενός αναλυτικού σχεδίου ανάπτυξης.

Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας (Existing Works) – Προϊόντα διάνοιας (works of authorship), Περιεχόμενο IBM και άλλα στοιχεία που παραδίδονται ή/και καθίστανται διαθέσιμα για πρόσβαση από τον Πελάτη, αλλά δεν δημιουργούνται, βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών, και οποιεσδήποτε τροποποιήσεις ή βελτιώσεις τέτοιων προϊόντων ή στοιχείων που πραγματοποιούνται βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών. Ορισμένα Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας υπόκεινται σε μια χωριστή σύμβαση άδειας χρήσης ή σύμβαση συνδρομής για το cloud ("Υφιστάμενα Παραχωρηθέντα με Άδεια Χρήσης Προϊόντα Διάνοιας"). Παραδείγματα Υφιστάμενων Παραχωρηθέντων με Άδεια Χρήση Προϊόντων Διάνοιας είναι το IBM Watson, συμπεριλαμβανομένων Βελτιώσεων (Enhancements) του Watson, και Περιεχόμενο και Σχετικό Περιεχόμενο της IBM. Η IBM έχει την αποκλειστική κυριότητα των Υφιστάμενων Προϊόντων Διάνοιας. Στα Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας περιλαμβάνονται οι τροποποιήσεις ή βελτιώσεις που πραγματοποιούνται στα παραδοθέντα στοιχεία αυτής της Υπηρεσίας Cloud.

IBM Cloud – Το IBM Cloud είναι η πλατφόρμα cloud στην οποία ο Πελάτης υλοποιεί εφαρμογές που έχει αναπτύξει με τη χρήση υπηρεσιών Watson Developer Cloud.

IBM Design Thinking – Το IBM Design Thinking είναι ένα πλαίσιο σχεδίασης που επιτρέπει σε ομάδες ανάπτυξης να σχεδιάζουν και να παραδίδουν στους χρήστες της επιχείρησής τους σπουδαία και γρήγορα αποτελέσματα προσαρμοσμένα στην κλίμακα της επιχείρησης. Η χρήση του IBM Design Thinking αρχίζει με τον προσδιορισμό των επιδιωκόμενων αποτελεσμάτων για τους χρήστες, τη σύνταξη μιας διεπιστημονικής ομάδας και την ανάπτυξη ενός πνεύματος αέναης ανανέωσης. Η IBM έχει συνδυάσει αυτά τα στοιχεία σε ένα ισχυρό μοντέλο ανάλυσης συμπεριφοράς και μια σειρά από βασικές πρακτικές για την εφαρμογή του Design Thinking και στα πλέον σύνθετα έργα.

IBM Watson – Ένα υπολογιστικό σύστημα IBM που αποτελείται από μια πλατφόρμα γνωσιακών ("cognitive") συστημάτων που χρησιμοποιούν τεχνικές επεξεργασίας φυσικής γλώσσας, τεχνικές επεξεργασίας κειμένου, σημάτων και εικόνων, τεχνολογίες μηχανικής εκμάθησης ή άλλες γνωσιακές δυνατότητες για την ανάλυση και επεξεργασία δεδομένων και περιεχομένου. Το IBM Watson περιλαμβάνει, για παράδειγμα, το κυρίως σώμα (corpus) του IBM Watson, τα μοντέλα του IBM Watson, τους αλγόριθμους του IBM Watson, διεπαφές προγραμματισμού εφαρμογών (API) και αντίστοιχο λογισμικό, υπηρεσίες και εργαλεία και οποιαδήποτε παράγωγα έργα, τροποποιήσεις ή βελτιώσεις των ανωτέρω. Για το σκοπό αυτής της Υπηρεσίας Cloud, στις προσφορές με το λογότυπο της IBM που παραδίδονται ως υπηρεσίες cloud και αποτελούν ένα υποσύνολο του IBM Watson περιλαμβάνονται ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, οι εξής: **IBM Watson Assistant, IBM Watson Discovery, IBM Watson Knowledge Studio, IBM Watson Studio, IBM Watson Knowledge Catalog** και **Watson Machine Learning**.

Είδος Προσώπου (Persona) – Μια αρχέτυπη περιγραφή ενός ατόμου που δραστηριοποιείται στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου συνόλου ρόλων που σχετίζονται με μια επιχειρηματική διεργασία σε μια επιχείρηση. Είναι επίσης γνωστό ως **δρούσα οντότητα** (actor) ή **σκοπούμενος χρήστης** (target user). Το είδος προσώπου περιγράφει την ουσία των ατόμων που συμμετέχουν σε μια επιχειρηματική διεργασία. Η ουσία αυτή συνίσταται σε πληροφορίες όπως π.χ. το εύρος των επιχειρηματικών αρμοδιοτήτων και στόχων του ατόμου, το είδος της εργασίας του (π.χ. εργάζεται σε γραφείο, ταξιδεύει), κ.ο.κ.

Υλικά Έργου (Project Materials) – Προϊόντα διάνοιας (works of authorship) που η IBM αναπτύσσει για τον Πελάτη και παραδίδει στον Πελάτη βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών. Στα Υλικά Έργου δεν περιλαμβάνονται Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας.

Αρχιτεκτονική Λύσης (Solution Architecture) – Μια περιγραφή της δομής, της αλληλεπίδρασης και των απαιτήσεων των επιμέρους στοιχείων της υποδομής πληροφορικής που υποστηρίζουν μια διακριτή και εστιασμένη επιχειρηματική λειτουργία ή δραστηριότητα για μια επιχείρηση.

Σενάριο Χρήσης (Use Case) – Ένα σύνολο ενεργειών, συμβάντων ή βημάτων, συνήθως μεταξύ ενός μιας δρούσας οντότητας και ενός συστήματος, για την επίτευξη κάποιου συγκεκριμένου αποτελέσματος. Η δρούσα οντότητα (actor) μπορεί να είναι ένα πρόσωπο ή ένα άλλο εξωτερικό σύστημα.

Παράρτημα της Πρόσθετης Πράξης για την Επεξεργασία Δεδομένων

Στο παρόν Παράρτημα της Πρόσθετης Πράξης για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum Exhibit - "Παράρτημα DPA") ορίζεται η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων για τις ακόλουθες υπηρεσίες:

- IBM Garage MVP Build for Watson

1. Επεξεργασία

Η IBM θα επεξεργάζεται Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη για την Υπηρεσία, όπως περιγράφεται στην Περιγραφή Υπηρεσιών και σύμφωνα με τις συμπληρωματικές διατάξεις του καθορίζονται στο παρόν Παράρτημα DPA.

1.1 Δραστηριότητες Επεξεργασίας

Οι δραστηριότητες επεξεργασίας αναφορικά με τα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη είναι οι εξής:

- Δραστηριότητες συνδυασμού (combines)
- Δραστηριότητες διαγραφής (deletes)
- Δραστηριότητες απόκρυψης (hides)
- Δραστηριότητες ανωνυμοποίησης (obscures)
- Δραστηριότητες συντακτικής ανάλυσης (parses)
- Δραστηριότητες ανάγνωσης (reads)
- Δραστηριότητες λήψης (receives)
- Δραστηριότητες αποστολής (sends)
- Δραστηριότητες κοινοποίησης (shares)
- Δραστηριότητες αποθήκευσης (stores)
- Δραστηριότητες μετασχηματισμού (transforms)
- Δραστηριότητες ενημέρωσης (updates)

2. Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη

2.1 Κατηγορίες Υποκειμένων των Δεδομένων

- Υπάλληλοι του Πελάτη (συμπεριλαμβανομένων προσωρινών ή περιστασιακών συνεργατών, εθελοντών, εντολοδόχων, εκπαιδευόμενων, συνταξιούχων, δόκιμων και υποψήφιων υπαλλήλων)
- Υπάλληλοι συνδεδεμένων με τον Πελάτη εταιρειών (συμπεριλαμβανομένων προσωρινών ή περιστασιακών συνεργατών, εθελοντών, εντολοδόχων, εκπαιδευόμενων, συνταξιούχων, δόκιμων και υποψήφιων υπαλλήλων)
- (Δυνητικοί) πελάτες του Πελάτη (εάν οι εν λόγω (δυνητικοί) πελάτες είναι φυσικά πρόσωπα)
- Εμπορικοί συνεργάτες του Πελάτη (εάν οι εν λόγω εμπορικοί συνεργάτες είναι φυσικά πρόσωπα)
- Επισκέπτες του Πελάτη
- Προμηθευτές και υπεργολάβοι του Πελάτη (εάν οι εν λόγω προμηθευτές και υπεργολάβοι είναι φυσικά πρόσωπα)
- Αντιπρόσωποι, σύμβουλοι και άλλοι επαγγελματίες συνεργάτες (εργολάβοι) του Πελάτη

Στην ανωτέρω λίστα προσδιορίζονται οι Κατηγορίες Υποκειμένων των Δεδομένων των οποίων τα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα μπορεί να υφίστανται γενικώς επεξεργασία στο πλαίσιο της Υπηρεσίας.

Δεδομένης της φύσης των Υπηρεσιών, ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM δεν είναι σε θέση να ελέγχει ή να συντηρεί την ανωτέρω λίστα Κατηγοριών Υποκειμένων των Δεδομένων. Κατά συνέπεια, ο Πελάτης θα ειδοποιεί την IBM για οποιεσδήποτε απαιτούμενες αλλαγές στην ανωτέρω λίστα μέσω email. Η IBM θα

επεξεργάζεται Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα όλων των Υποκειμένων των Δεδομένων που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω λίστα σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης. Εάν υπάρχουν αλλαγές στη λίστα Κατηγοριών Υποκειμένων των Δεδομένων οι οποίες απαιτούν αλλαγές στη συμφωνημένη Επεξεργασία, ο Πελάτης θα παρέχει Πρόσθετες Οδηγίες στην IBM, όπως ορίζεται στην Πρόσθετη Πράξη DPA.

2.2 Είδη Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και Ειδικές Κατηγορίες Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

2.2.1 Είδη Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

Στην παρακάτω λίστα ορίζεται ποια Είδη Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη μπορεί να υφίστανται γενικώς επεξεργασία στο πλαίσιο της Υπηρεσίας:

- Ικανότητες και Προσόντα του Ατόμου
 - Επάγγελμα και Πληροφορίες Απασχόλησης
- Χαρακτηριστικά του Ατόμου
 - Απόψεις
 - Προσωπικές Προτιμήσεις και Ενδιαφέροντα
- Συνήθειες και Δραστηριότητες του Ατόμου
 - Συμπεριφορά
 - Καταναλωθέντες Πόροι
- Ταυτότητα του Ατόμου
 - Στοιχεία Ατόμου
 - Στοιχεία Ταυτότητας για Ηλεκτρονική Πρόσβαση και Ταυτοποίηση
 - Δεδομένα Ηλεκτρονικής και Δικτυακής Σύνδεσης
 - Στοιχεία Ηλεκτρονικής Ταυτότητας
 - Όνομα Προσώπου
 - Τεχνικά Προσδιοριστικά Στοιχεία

2.2.2 Ειδικές Κατηγορίες Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

Στην παρακάτω λίστα ορίζεται ποιες Ειδικές Κατηγορίες Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη μπορεί να υφίστανται γενικώς επεξεργασία στο πλαίσιο της Υπηρεσίας.

- Καμία

2.2.3 Γενικές Πληροφορίες

Στις λίστες στα ανωτέρω άρθρα 2.2.1 και 2.2.2 προσδιορίζονται τα Είδη Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη και οι Ειδικές Κατηγορίες Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη που μπορεί να υφίστανται γενικώς επεξεργασία στο πλαίσιο της Υπηρεσίας.

Δεδομένης της φύσης των Υπηρεσιών, ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM δεν είναι σε θέση να ελέγχει ή να συντηρεί τις ανωτέρω λίστες Ειδών Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη και Ειδικών Κατηγοριών Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη. Κατά συνέπεια, ο Πελάτης θα ειδοποιεί την IBM για οποιεσδήποτε απαιτούμενες αλλαγές στις ανωτέρω λίστες μέσω email. Η IBM θα επεξεργάζεται όλα τα Είδη Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη και όλες τις Ειδικές Κατηγορίες Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη που περιλαμβάνονται στις ανωτέρω λίστες σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης. Εάν υπάρχουν αλλαγές στις λίστες των Ειδών Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη και των Ειδικών Κατηγοριών Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη οι οποίες απαιτούν αλλαγές στη συμφωνημένη Επεξεργασία, ο Πελάτης θα παρέχει Πρόσθετες Οδηγίες στην IBM, όπως ορίζεται στην Πρόσθετη Πράξη DPA.

3. Τεχνικά και Οργανωτικά Μέτρα και Επιμερισμός Ευθύνης

Τα Τεχνικά και Οργανωτικά Μέτρα (TOM) που διέπουν την Υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα ευθύνης κάθε συμβαλλόμενου μέρους, θα καθοριστούν κατά την έναρξη του έργου.

Ο Πελάτης επιβεβαιώνει την υποχρέωσή του να εφαρμόζει τα κατάλληλα TOM στο δικό του τομέα ευθύνης, όπως ορίζεται ανωτέρω ή όπως απαιτείται από τους ισχύοντες Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων.

4. Διαγραφή και Επιστροφή Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη

Ο Πελάτης θα έχει τη δυνατότητα διαγραφής ή/και αντιγραφής Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη μέχρι την ημερομηνία λήξης ή διακοπής της Υπηρεσίας. Η IBM θα διαγράψει όλα τα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη μετά το τέλος της Υπηρεσίας.

5. Διεθνής Διαβίβαση Δεδομένων

- Δεν υφίστανται.

6. Υπεύθυνος Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και Άλλοι Υπεύθυνοι Επεξεργασίας

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος να παρέχει πλήρεις, ακριβείς και επικαιροποιημένες πληροφορίες για τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του οργανισμού του και για κάθε άλλο Υπεύθυνο Επεξεργασίας (Controller) (συμπεριλαμβανομένου του υπευθύνου προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αυτού) μέσω email.

7. Υπεύθυνος Επικοινωνίας της IBM για Θέματα Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Υπεύθυνο Επικοινωνίας της IBM για Θέματα Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα στην ακόλουθη διεύθυνση email: DPA.Help.project@uk.ibm.com.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.